

Flügelgrößenprogramm

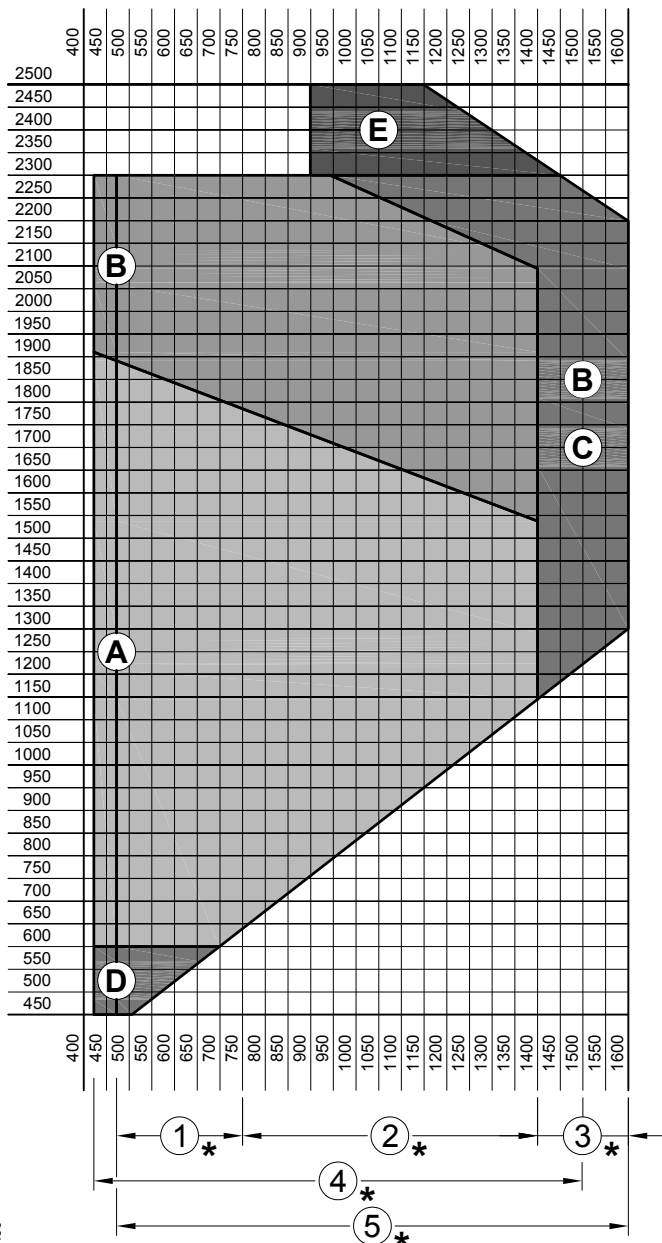
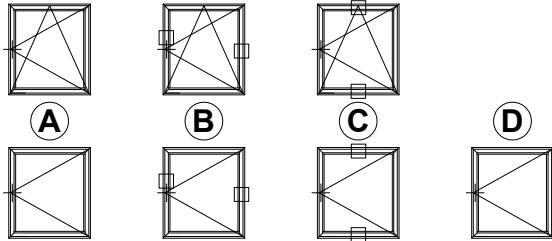
Anwendungsbereich für Drehkipp- Kipp vor Dreh, Stulp und Drehbeschläge Schlagregendichtheit nach EN 12208 Klasse 9A; Luftdurchlässigkeit nach EN 12207 Klasse 4

Sash size diagram

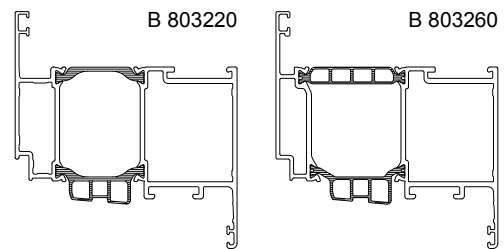
Field of application for turn-tilt tilt before turn, french window fittings and side-hung fittings Water tightness in accordance with EN 12208 class 9A; air permeability in accordance with EN 12207 class 4

Fenster Serie Lambda
Window series Lambda

77 XL		
77 L		



- (A)** Grundbeschlag ohne Zusatzverriegelung
Basic fitting without additional lock
- (B)** Zusätzliche Vertikalverriegelungen
Additional vertical locks
- (C)** Zusätzliche Horizontalverriegelungen
Additional horizontal locks
- (D)** mit Grundbeschlag (A) nur als Drehflügel ausführbar
with basic fitting (A) only buildable as side hung sash
- (E)** mit (B) und (C) für FH ≥ 2300 mm
jedoch nur mit DK Beschlag für 160 kg Flügelgewicht
with (B) and (C) for FH [sash height] ≥ 2300 mm
but only with DK [turn-tilt] fitting for a sash weight of 160 kg
- 1** DK Beschlag mit Scherenlenker 300 mm
für FB 470 mm - 750 mm
DK [turn-tilt] fitting with stay-arm hinge 300 mm
for FB [sash width] 470 mm - 750 mm
- 2** DK Beschlag mit Scherenlenker 400 mm
für FB 751 mm - 1400 mm
DK [turn-tilt] fitting with stay-arm hinge 400 mm
for FB [sash width] 751 mm - 1400 mm
- 3** DK Beschlag mit Scherenlenker 600 mm
für FB 1401 mm - 1600 mm
DK [turn-tilt] fitting with stay-arm hinge 600 mm
for FB [sash width] 1401 mm - 1600 mm
- 4** Dreh-Beschlag mit Drehbändern
für FB 420 mm - 1500 mm
Side-hung fitting with side-hung hinges
for FB [sash width] 420 mm - 1500 mm
- 5** Drehbeschlag mit Scherenlenker 300 mm
für FB 470 mm - 1600 mm
Side-hung fitting with stay-arm hinge 300 mm
for FB [sash width] 470 mm - 1600 mm



geringfügige Abweichungen der zulässigen Flügelbreiten siehe: **Beschlagsvarianten**
* Platzbedarf für Ausstellbegrenzer berücksichtigen
for slight deviations of the permissible sash widths see: **Fitting variants**
Observe the space requirement for the opening limiter

max. Füllungsgewicht 30 kg/m²
Glasfüllungsdiagramm auf Seite 25 beachten!
max. insert element weight 30 kg/m²
Please observe the diagram for glass inserts on page 25!

FB darf nicht grösser als 125% FH sein
FB [sash width] must not exceed 125% of FH [sash height]

Zusatzverriegelungen siehe folgende Beschlagsvarianten
For additional locks see the following fitting variants

Flügelgrößendiagramm

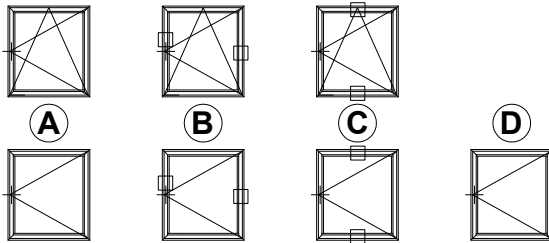
Anwendungsbereich für Drehkipp- Kipp vor Dreh, Stulp und Drehbeschläge Schlagregendichtheit nach EN 12208 Klasse 9A; Luftdurchlässigkeit nach EN 12207 Klasse 4

Sash size diagram

Field of application for turn-tilt tilt before turn, french window fittings and side-hung fittings Water tightness in accordance with EN 12208 class 9A; air permeability in accordance with EN 12207 class 4

Fenster Serie Lambda
Window series Lambda

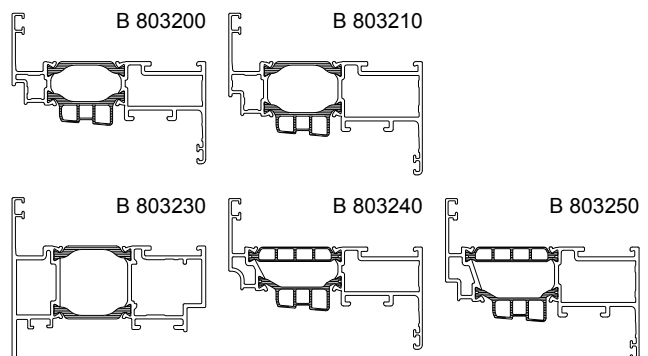
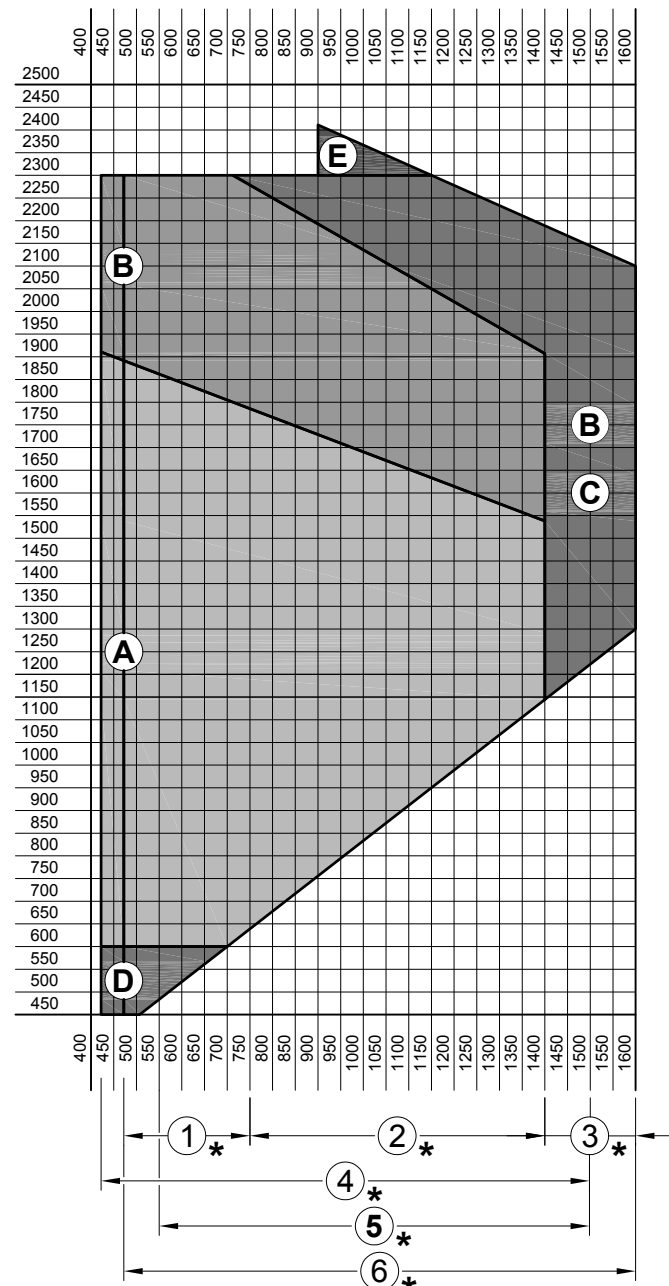
77 XL		
77 L		



- A** Grundbeschlag ohne Zusatzverriegelung
Basic fitting without additional lock
- B** Zusätzliche Vertikalverriegelungen
Additional vertical locks
- C** Zusätzliche Horizontalverriegelungen
Additional horizontal locks
- D** mit Grundbeschlag **A** ohne Zusatzverriegelung nur als Drehflügel ausführbar
buildable only as side hung sash with basic fitting **A** without additional locking

- E** mit **B** und **C** für FH ≥ 2300 mm jedoch nur mit DK Beschlag für 160 kg Flügelgewicht
with **B** and **C** for FH [sash height] ≥ 2300 mm but only with DK [turn-tilt] fitting for a sash weight of 160 kg

- 1** DK Beschlag mit Scherenlenker 300 mm für FB 470 mm - 750 mm
DK [turn-tilt] fitting with stay-arm hinge 300 mm for FB [sash width] 470 mm - 750 mm
- 2** DK Beschlag mit Scherenlenker 400 mm für FB 751 mm - 1400 mm
DK [turn-tilt] fitting with stay-arm hinge 400 mm for FB [sash width] 751 mm - 1400 mm
- 3** DK Beschlag mit Scherenlenker 600 mm für FB 1401 mm - 1600 mm
DK [turn-tilt] fitting with stay-arm hinge 600 mm for FB [sash width] 1401 mm - 1600 mm
- 4** Dreh-Beschlag mit Drehbändern für FB 420 mm - 1500 mm (einwärts)
Side-hung fitting with side-hung hinges for FB [sash width] 420 mm - 1500 mm (opening in)
- 5** Dreh-Beschlag mit Drehbändern für FB 550 mm - 1500 mm (auswärts)
Side-hung fitting with side-hung hinges for FB [sash width] 550 mm - 1500 mm (opening out)
- 6** Drehbeschlag mit Scherenlenker 300 mm für FB 470 mm - 1600 mm
Side-hung fitting with stay-arm hinge 300 mm for FB [sash width] 470 mm - 1600 mm



geringfügige Abweichungen der zulässigen Flügelbreiten siehe: **Beschlagsvarianten**
* Platzbedarf für Ausstellbegrenzer berücksichtigen
for slight deviations of the permissible sash widths see: **Fitting variants**
* Observe the space requirement for the opening limiter

FB darf nicht grösser als 125% FH sein
FB [sash width] must not exceed 125% of FH [sash height]

Zusatzverriegelungen siehe folgende Beschlagsvarianten
For additional locks see the following fitting variants

max. Füllungsgewicht 30 kg/m²
Glasfüllungsdiagramm auf Seite 25 beachten!
max. insert element weight 30 kg/m²
Please observe the diagram for glass inserts on page 25!

Flügelgrößendiagramm

Anwendungsbereich für Senkklappbeschläge

Schlagregendichtheit nach EN 12208 Klasse 9A; Luftdurchlässigkeit nach EN 12207 Klasse 4

Sash size diagram

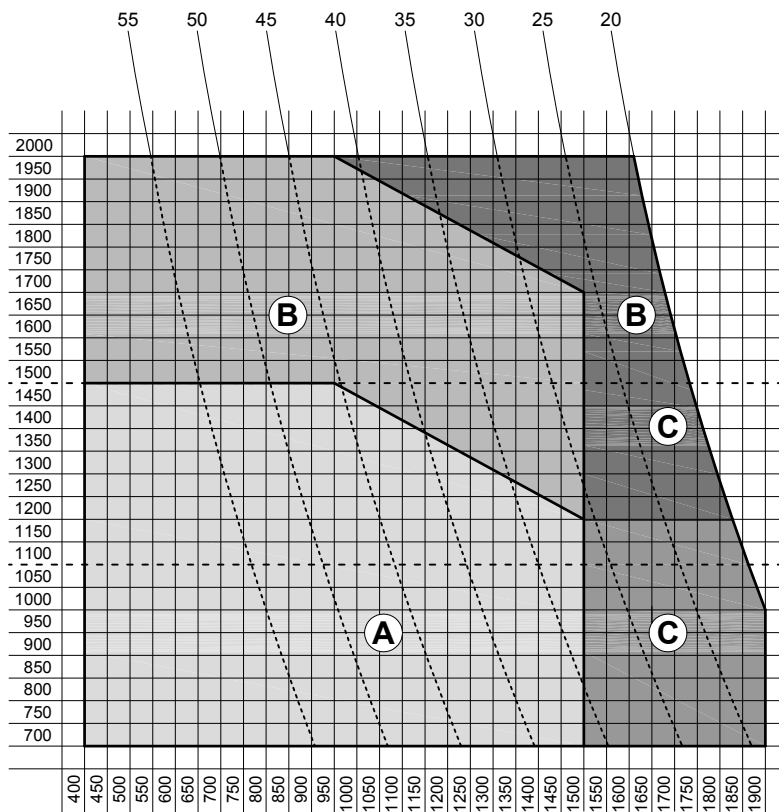
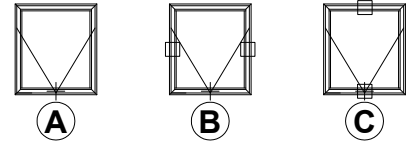
Field of application for fittings for top-hung projecting out window

Water tightness in accordance with EN 12208 class 9A; air permeability in accordance with EN 12207 class 4

Fenster Serie Lambda
Window series Lambda

77 L		
------	--	--

max. Glasgewicht (kg/m²)
max. Glass weight (kg/m²)



Senkklappbeschlag Gr. 26"
Projecting top hung fitting size 26"

- ① max. Flügelgewicht: 100 kg
max. Öffnungswinkel: 25°
max. sash weight: 100 kg
max. opening angle: 25°

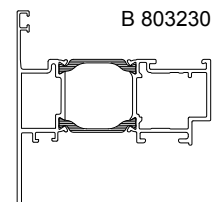
Senkklappbeschlag Gr. 22"
Projecting top hung fitting size 22"

- ② max. Flügelgewicht: 75 kg
max. Öffnungswinkel: 35°
max. sash weight: 75 kg
max. opening angle: 35°

Senkklappbeschlag Gr. 16"
Projecting top hung fitting size 16"

- ③ max. Flügelgewicht: 60 kg
max. Öffnungswinkel: 30°
max. sash weight: 60 kg
max. opening angle: 30°

- A** Grundbeschlag ohne Zusatzverriegelung
Basic fitting without additional lock
- B** Zusätzliche Vertikalverriegelung
Additional vertical lock
- C** Zusätzliche Horizontalverriegelung
Additional horizontal lock



Flügelgrößendiagramm

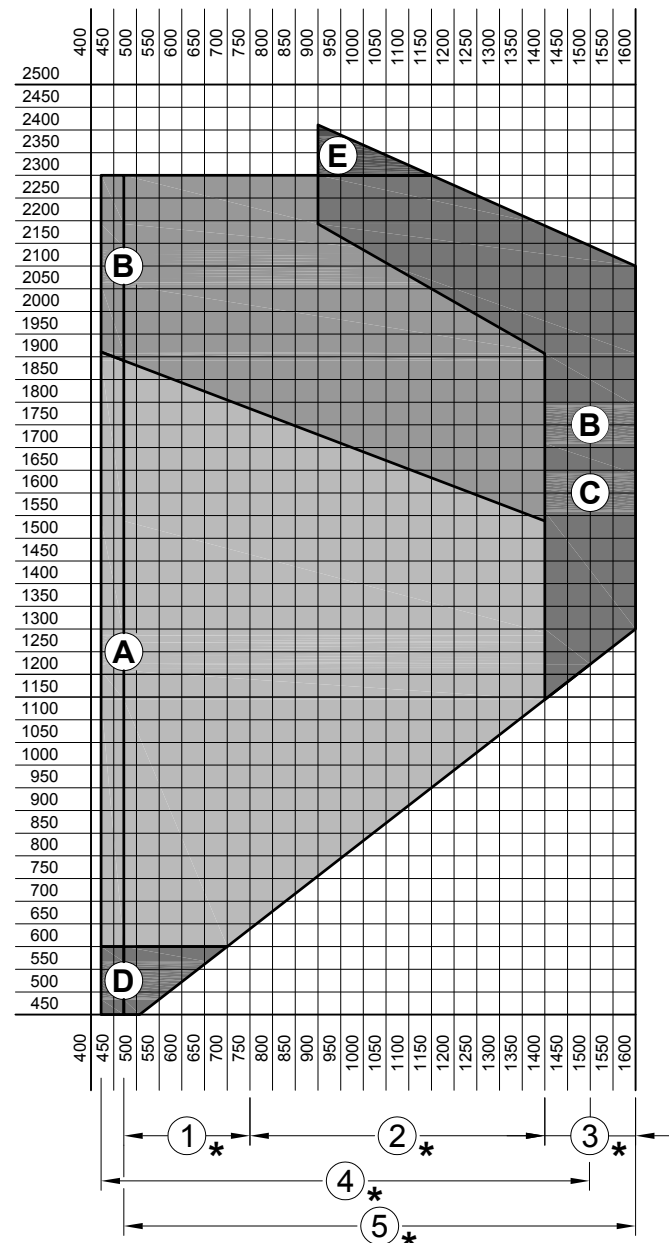
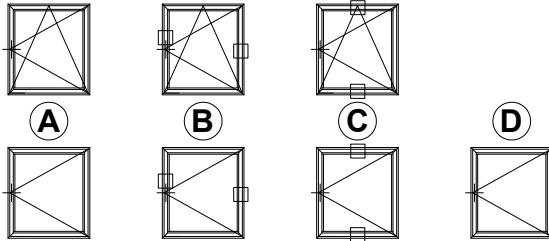
Anwendungsbereich für Drehkipp- Kipp vor Dreh, Stulp und Drehbeschläge Schlagregendichtheit nach EN 12208 Klasse 9A; Luftdurchlässigkeit nach EN 12207 Klasse 4

Sash size diagram

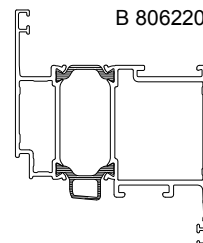
Field of application for turn-tilt tilt before turn, french window fittings and side-hung fittings Water tightness in accordance with EN 12208 class 9A; air permeability in accordance with EN 12207 class 4

Fenster Serie Lambda
Window series Lambda

	65 M	



- (A)** Grundbeschlag ohne Zusatzverriegelung
Basic fitting without additional lock
- (B)** Zusätzliche Vertikalverriegelungen
Additional vertical locks
- (C)** Zusätzliche Horizontalverriegelungen
Additional horizontal locks
- (D)** mit Grundbeschlag (A) ohne Zusatzverriegelung nur als Drehflügel ausführbar
buildable only as side hung sash with basic fitting (A) without additional locking
- (E)** mit (B) und (C) für FH \geq 2300 mm jedoch nur mit DK Beschlag für 160 kg Flügelgewicht
with (B) and (C) for FH [sash height] \geq 2300 mm but only with DK [turn-tilt] fitting for a sash weight of 160 kg
- 1** DK Beschlag mit Scherenlenker 300 mm für FB 470 mm - 750 mm
DK [turn-tilt] fitting with stay-arm hinge 300 mm for FB [sash width] 470 mm - 750 mm
- 2** DK Beschlag mit Scherenlenker 400 mm für FB 751 mm - 1400 mm
DK [turn-tilt] fitting with stay-arm hinge 400 mm for FB [sash width] 751 mm - 1400 mm
- 3** DK Beschlag mit Scherenlenker 600 mm für FB 1401 mm - 1600 mm
DK [turn-tilt] fitting with stay-arm hinge 600 mm for FB [sash width] 1401 mm - 1600 mm
- 4** Dreh-Beschlag mit Drehbändern für FB 420 mm - 1500 mm
Side-hung fitting with side-hung hinges for FB [sash width] 420 mm - 1500 mm
- 5** Drehbeschlag mit Scherenlenker 300 mm für FB 470 mm - 1600 mm
Side-hung fitting with stay-arm hinge 300 mm for FB [sash width] 470 mm - 1600 mm



geringfügige Abweichungen der zulässigen Flügelbreiten siehe: **Beschlagsvarianten**
* Platzbedarf für Ausstellbegrenzer berücksichtigen
for slight deviations of the permissible sash widths see: **Fitting variants**
Observe the space requirement for the opening limiter

max. Füllungsgewicht 30 kg/m²
Glasfüllungsdiagramm auf Seite 25 beachten!
max. insert element weight 30 kg/m²
Please observe the diagram for glass inserts on page 25!

FB darf nicht grösser als 125% FH sein
FB [sash width] must not exceed 125% of FH [sash height]

Zusatzverriegelungen siehe folgende Beschlagsvarianten
For additional locks see the following fitting variants

Flügelgrössendiagramm

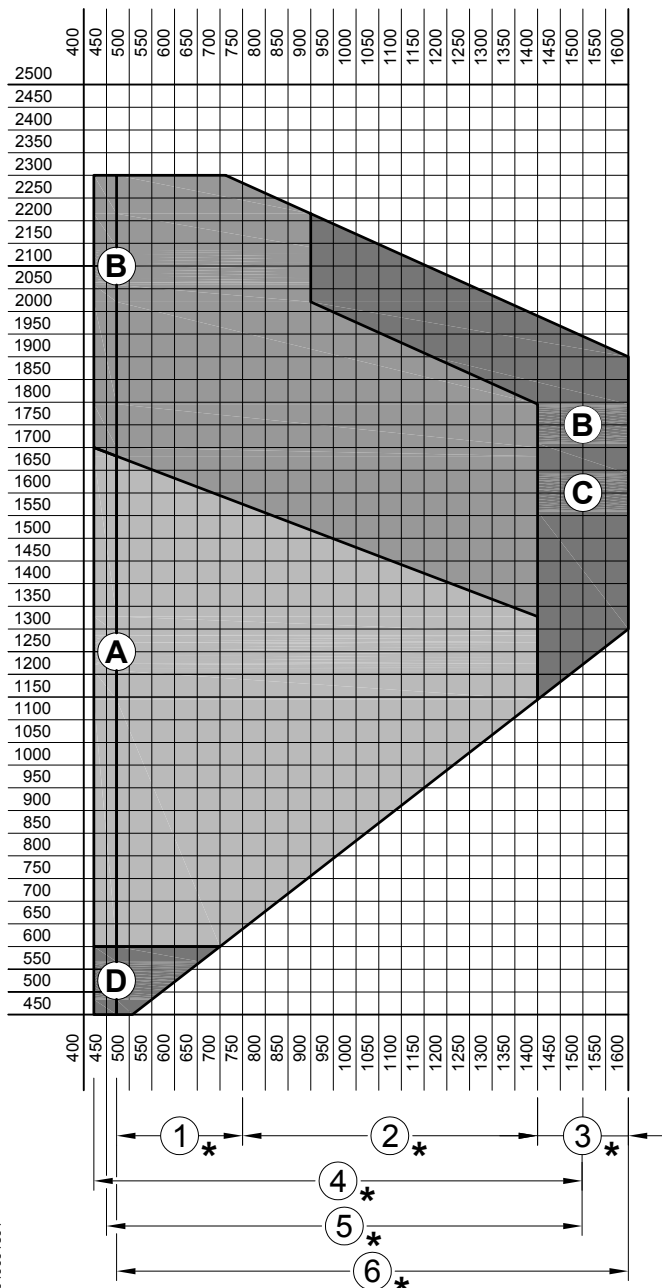
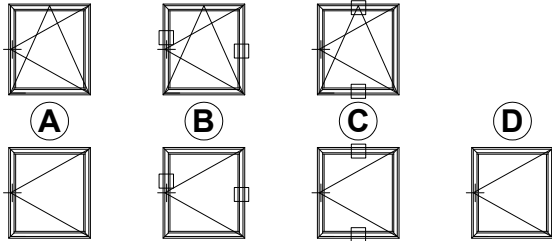
Anwendungsbereich für Drehkipp- Kipp vor Dreh, Stulp und Drehbeschläge Schlagregendichtheit nach EN 12208 Klasse 9A; Luftdurchlässigkeit nach EN 12207 Klasse 4

Sash size diagram

Field of application for turn-tilt tilt before turn, french window fittings and side-hung fittings Water tightness in accordance with EN 12208 class 9A; air permeability in accordance with EN 12207 class 4

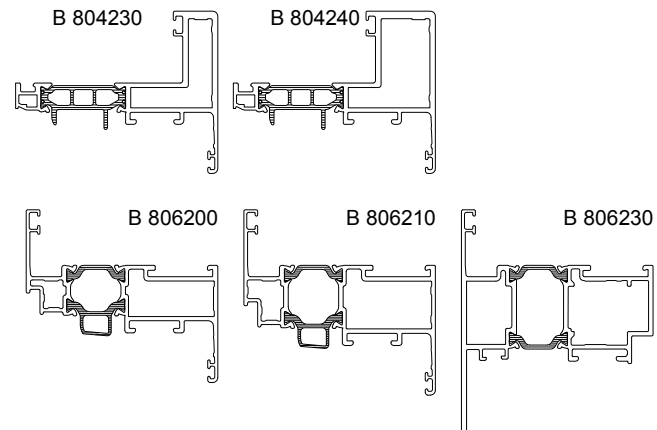
Fenster Serie Lambda
Window series Lambda

	65 M	
77 L IF		



- (A)** Grundbeschlag ohne Zusatzverriegelung
Basic fitting without additional lock
- (B)** Zusätzliche Vertikalverriegelungen
Additional vertical locks
- (C)** Zusätzliche Horizontalverriegelungen
Additional horizontal locks
- (D)** mit Grundbeschlag (A) ohne Zusatzverriegelung
nur als Drehflügel ausführbar
buildable only as side hung sash with basic fitting (A)
without additional locking

- (1)** DK Beschlag mit Scherenlenker 300 mm
für FB 470 mm - 750 mm
DK [turn-tilt] fitting with stay-arm hinge 300 mm
for FB [sash width] 470 mm - 750 mm
- (2)** DK Beschlag mit Scherenlenker 400 mm
für FB 751 mm - 1400 mm
DK [turn-tilt] fitting with stay-arm hinge 400 mm
for FB [sash width] 751 mm - 1400 mm
- (3)** DK Beschlag mit Scherenlenker 600 mm
für FB 1401 mm - 1600 mm
DK [turn-tilt] fitting with stay-arm hinge 600 mm
for FB [sash width] 1401 mm - 1600 mm
- (4)** Dreh - Beschlag mit Drehbändern
für FB 420 mm - 1500 mm (einwärts)
Side-hung fitting with side-hung hinges
for FB [sash width] 420 mm - 1500 mm (opening in)
- (5)** Dreh-Beschlag mit Drehbändern
für FB 450 mm - 1500 mm (auswärts)
Side-hung fitting with side-hung hinges
for FB [sash width] 550 mm - 1500 mm (opening out)
- (6)** Drehbeschlag mit Scherenlenker 300 mm
für FB 470 mm - 1600 mm
Side-hung fitting with stay-arm hinge 300 mm
for FB [sash width] 470 mm - 1600 mm



geringfügige Abweichungen der zulässigen Flügelbreiten siehe: **Beschlagsvarianten**
* Platzbedarf für Ausstellbegrenzer berücksichtigen
for slight deviations of the permissible sash widths see: **Fitting variants**
Observe the space requirement for the opening limiter

max. Füllungsgewicht 30 kg/m²
Glasfüllungsdiagramm auf Seite 25 beachten!
max. insert element weight 30 kg/m²
Please observe the diagram for glass inserts on page 25!

FB darf nicht grösser als 125% FH sein
FB [sash width] must not exceed 125% of FH [sash height]

Zusatzverriegelungen siehe folgende Beschlagsvarianten
For additional locks see the following fitting variants

Flügelgrößendiagramm

Anwendungsbereich für Senkkloppbeschläge

Schlagregendichtheit nach EN 12208 Klasse 9A; Luftdurchlässigkeit nach EN 12207 Klasse 4

Sash size diagram

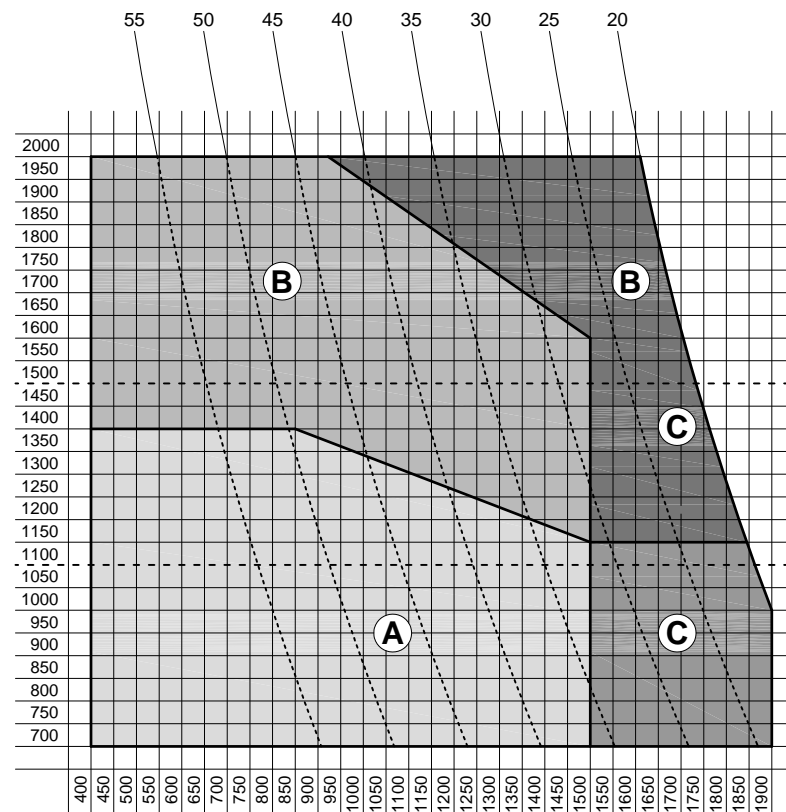
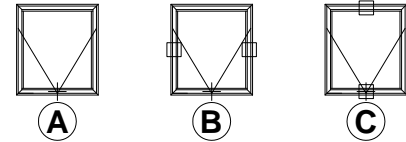
Field of application for fittings for top-hung projecting out window

Water tightness in accordance with EN 12208 class 9A; air permeability in accordance with EN 12207 class 4

Fenster Serie Lambda
Window series Lambda

	65 M	

max. Glasgewicht (kg/m²)
max. Glass weight (kg/m²)



Senkkloppbeschlag **Gr. 26"**
Projecting top hung fitting size 26"

- ① max. Flügelgewicht: 100 kg
max. Öffnungswinkel: 25°
max. sash weight: 100 kg
max. opening angle: 25°

Senkkloppbeschlag **Gr. 22"**
Projecting top hung fitting size 22"

- ② max. Flügelgewicht: 75 kg
max. Öffnungswinkel: 35°
max. sash weight: 75 kg
max. opening angle: 35°

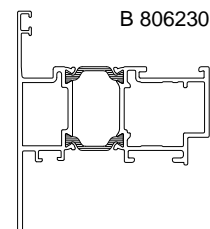
Senkkloppbeschlag **Gr. 16"**
Projecting top hung fitting size 16"

- ③ max. Flügelgewicht: 60 kg
max. Öffnungswinkel: 30°
max. sash weight: 60 kg
max. opening angle: 30°

Ⓐ Grundbeschlag ohne Zusatzverriegelung
Basic fitting without additional lock

Ⓑ Zusätzliche Vertikalverriegelung
Additional vertical lock

Ⓒ Zusätzliche Horizontalverriegelung
Additional horizontal lock



Flügelgrößenprogramm

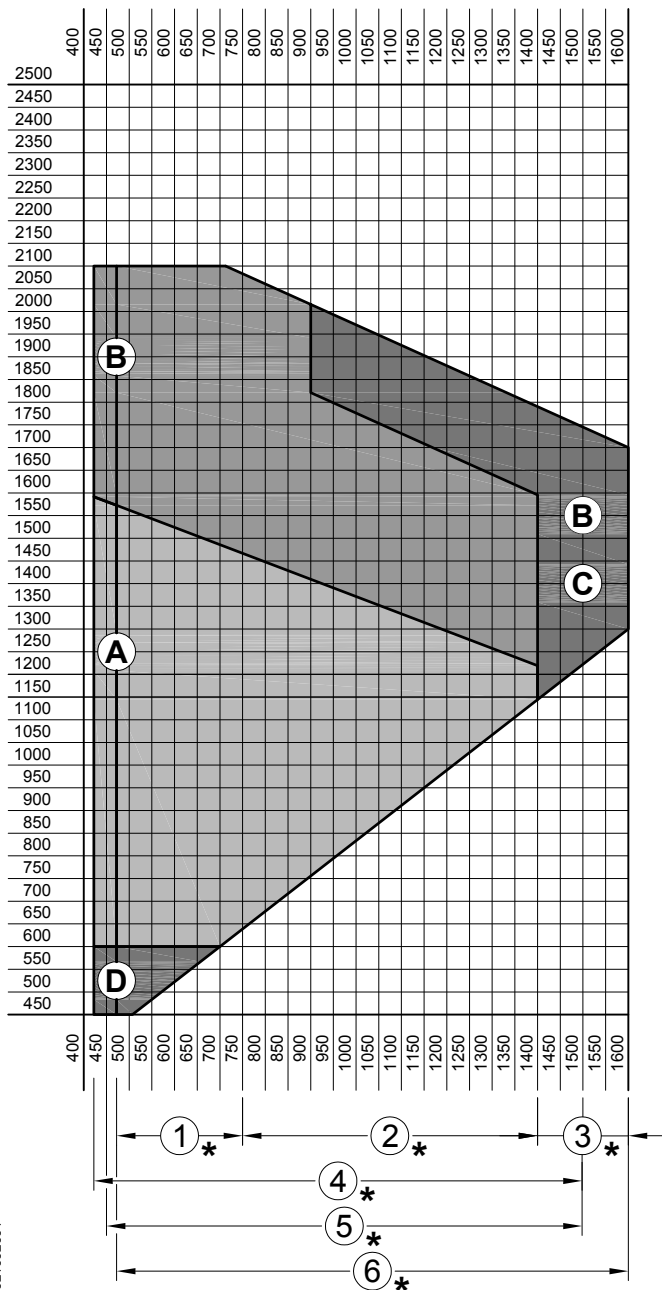
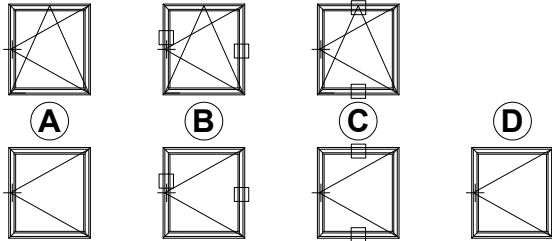
Anwendungsbereich für Drehkipp- Kipp vor Dreh, Stulp und Drehbeschläge Schlagregendichtheit nach EN 12208 Klasse 9A; Luftdurchlässigkeit nach EN 12207 Klasse 4

Sash size diagram

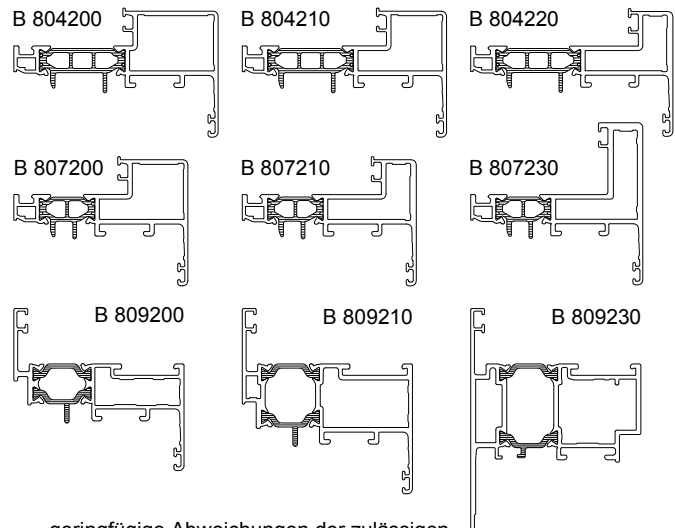
Field of application for turn-tilt tilt before turn, french window fittings and side-hung fittings Water tightness in accordance with EN 12208 class 9A; air permeability in accordance with EN 12207 class 4

Fenster Serie Lambda
Window series Lambda

		57 S
77 L IF	65 M IF	



- A** Grundbeschlag ohne Zusatzverriegelung
Basic fitting without additional lock
- B** Zusätzliche Vertikalverriegelungen
Additional vertical locks
- C** Zusätzliche Horizontalverriegelungen
Additional horizontal locks
- D** mit Grundbeschlag **A** nur als Drehflügel ausführbar
with basic fitting **A** only buildable as side hung sash
- 1** DK Beschlag mit Scherenlenker 300 mm für FB 470 mm - 750 mm
DK [turn-tilt] fitting with stay-arm hinge 300 mm for FB [sash width] 470 mm - 750 mm
- 2** DK Beschlag mit Scherenlenker 400 mm für FB 751 mm - 1400 mm
DK [turn-tilt] fitting with stay-arm hinge 400 mm for FB [sash width] 751 mm - 1400 mm
- 3** DK Beschlag mit Scherenlenker 600 mm für FB 1401 mm - 1600 mm
DK [turn-tilt] fitting with stay-arm hinge 600 mm for FB [sash width] 1401 mm - 1600 mm
- 4** Dreh-Beschlag mit Drehbändern für FB 420 mm - 1500 mm (einwärts)
Side-hung fitting with side-hung hinges for FB [sash width] 420 mm - 1500 mm (opening in)
- 5** Dreh-Beschlag mit Drehbändern für FB 450 mm - 1500 mm (auswärts)
Side-hung fitting with side-hung hinges for FB [sash width] 550 mm - 1500 mm (opening out)
- 6** Drehbeschlag mit Scherenlenker 300 mm für FB 470 mm - 1600 mm
Side-hung fitting with stay-arm hinge 300 mm for FB [sash width] 470 mm - 1600 mm



geringfügige Abweichungen der zulässigen Flügelbreiten siehe: **Beschlagsvarianten**
* Platzbedarf für Ausstellbegrenzer berücksichtigen
for slight deviations of the permissible sash widths see: **Fitting variants**
Observe the space requirement for the opening limiter

max. Füllungsgewicht 100 kg
Glasfüllungsdiagramm auf Seite 25 beachten!
max. insert element weight 100 kg
Please observe the diagram for glass inserts on page 25!

FB darf nicht grösser als 125% FH sein
FB [sash width] must not exceed 125% of FH [sash height]

Zusatzverriegelungen siehe folgende Beschlagsvarianten
For additional locks see the following fitting variants

Flügelgrößendiagramm

Anwendungsbereich für Senk-Klapp Beschläge

Schlagregendichtheit nach EN 12208 Klasse 9A; Luftdurchlässigkeit nach EN 12207 Klasse 4

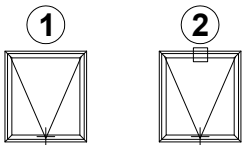
Sash size diagram

Field of application for top hung projecting out fittings

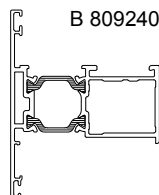
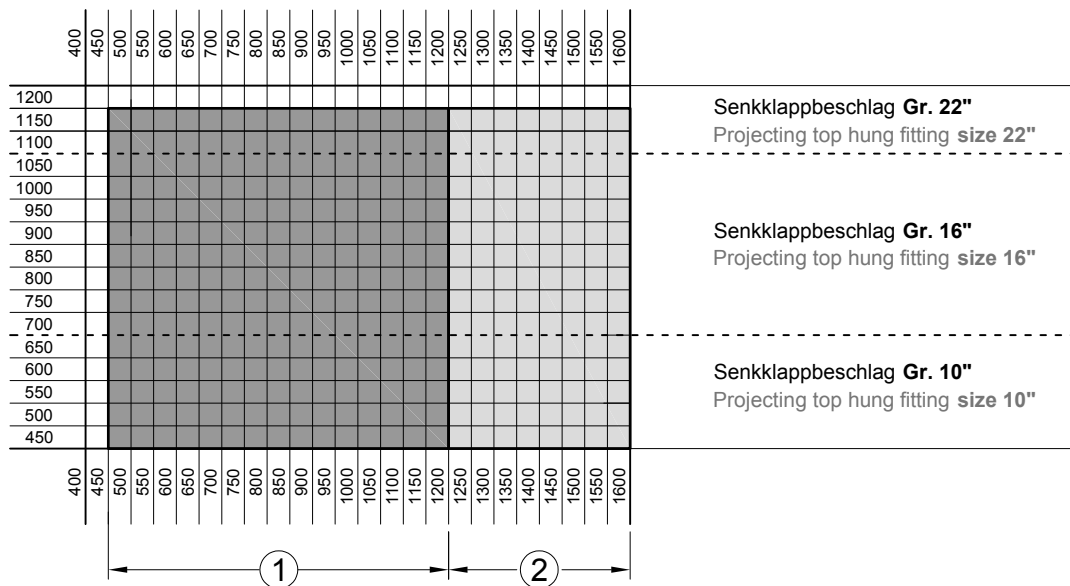
Water tightness in accordance with EN 12208 class 9A; air permeability in accordance with EN 12207 class 4

Fenster Serie Lambda
Window series Lambda

		57 S



- 1** Grundbeschlag ohne Zusatzverriegelung
Basic fitting without additional lock
- 2** Zusätzliche Horizontalverriegelung
Additional horizontal lock



max. Füllungsgewicht 30 kg/m²
Glasfüllungsdiagramm beachten!
 max. insert element weight 30 kg/m²
 Please observe the diagram for glass inserts!

Flügelgrößendiagramm

Anwendungsbereich für Senkklappbeschläge

Schlagregendichtheit nach EN 12208 Klasse 9A; Luftdurchlässigkeit nach EN 12207 Klasse 4

Sash size diagram

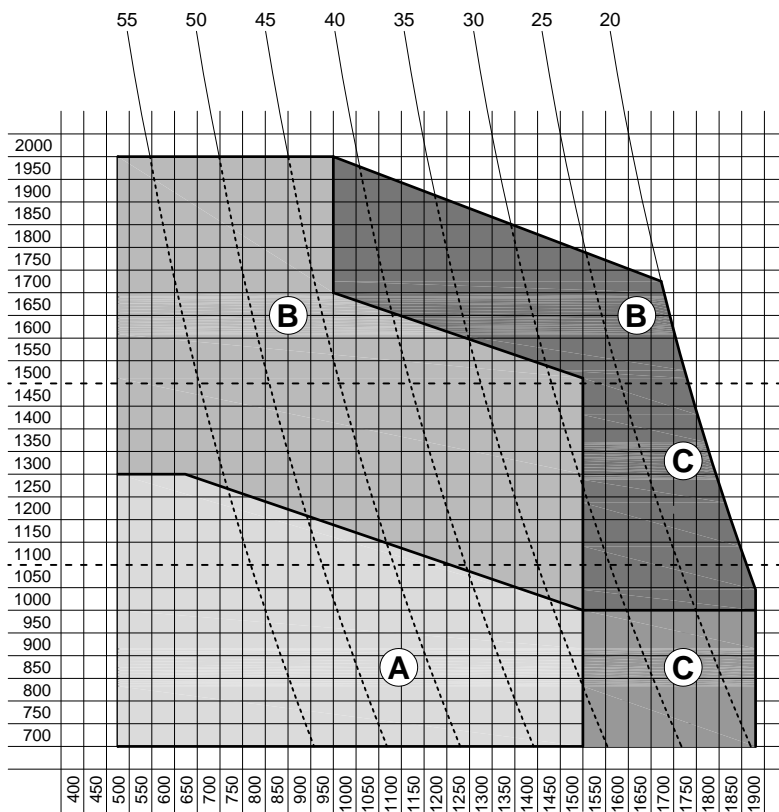
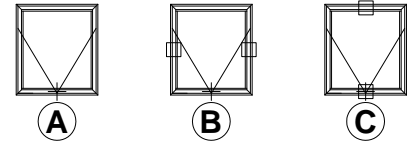
Field of application for fittings for top-hung projecting out window

Water tightness in accordance with EN 12208 class 9A; air permeability in accordance with EN 12207 class 4

Fenster Serie Lambda
Window series Lambda

		57 S

max. Glasgewicht (kg/m²)
max. Glass weight (kg/m²)



Senkklappbeschlag Gr. 26"
Projecting top hung fitting size 26"

- ① max. Flügelgewicht: 100 kg
max. Öffnungswinkel: 25°
max. sash weight: 100 kg
max. opening angle: 25°

Senkklappbeschlag Gr. 22"
Projecting top hung fitting size 22"

- ② max. Flügelgewicht: 75 kg
max. Öffnungswinkel: 40°
max. sash weight: 75 kg
max. opening angle: 40°

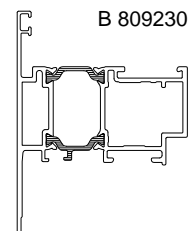
Senkklappbeschlag Gr. 16"
Projecting top hung fitting size 16"

- ③ max. Flügelgewicht: 60 kg
max. Öffnungswinkel: 35°
max. sash weight: 60 kg
max. opening angle: 35°

A Grundbeschlag ohne Zusatzverriegelung
Basic fitting without additional lock

B Zusätzliche Vertikalverriegelung
Additional vertical lock

C Zusätzliche Horizontalverriegelung
Additional horizontal lock



Flügelgrößendiagramm

Anwendungsbereich für Dreh- Beschläge

Schlagregendichtheit nach EN 12208 Klasse 9A; Luftdurchlässigkeit nach EN 12207 Klasse 4

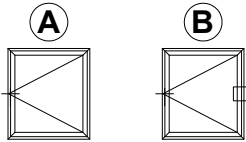
Sash size diagram

Field of application for side-hung fittings

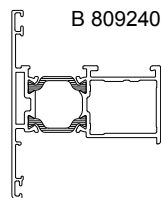
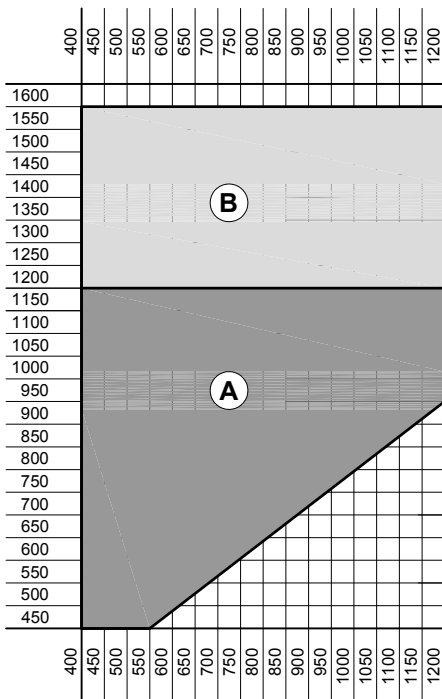
Water tightness in accordance with EN 12208 class 9A; air permeability in accordance with EN 12207 class 4

Fenster Serie Lambda
Window series Lambda

		57 S



- A** Grundbeschlag ohne Zusatzverriegelung
Basic fitting without additional lock
- B** Zusätzliche Vertikalverriegelung
Additional vertical lock



FB darf nicht grösser als 125% FH sein
FB [sash width] must not exceed 125% of FH [sash height]

max. Füllungsgewicht 30 kg/m²
Glasfüllungsdiagramm beachten!
max. insert element weight 30 kg/m²
Please observe the diagram for glass inserts!

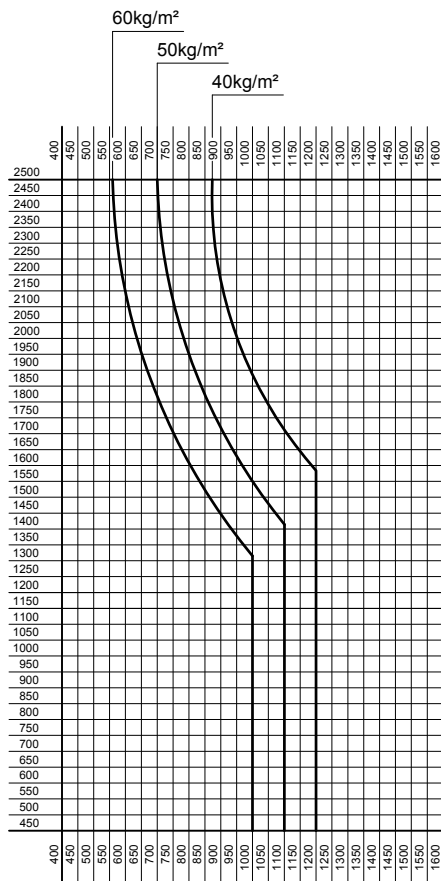
Glasfüllungsdiagramm zur Ermittlung der zulässigen Flügelgrößen bei Füllungsgewichten über 30 kg/m², gültig für Dreh-, Drehkipp- und Stulpflügel

Diagram for glass inserts for determining the allowed sash sizes for filling weights exceeded 30kg/m², valid for side hung, turn-tilt and second sashes

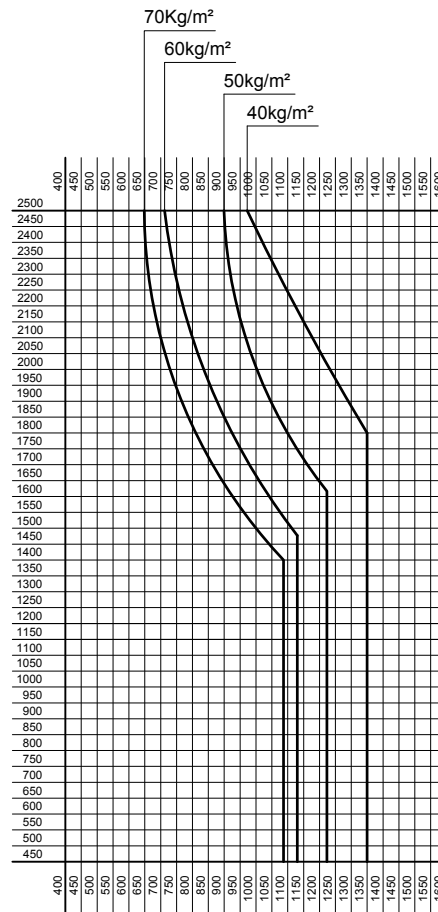
fenster Serie Lambda
Window series Lambda

77 XL		
77 L	65 M	57 S
77 L IF	65 M IF	

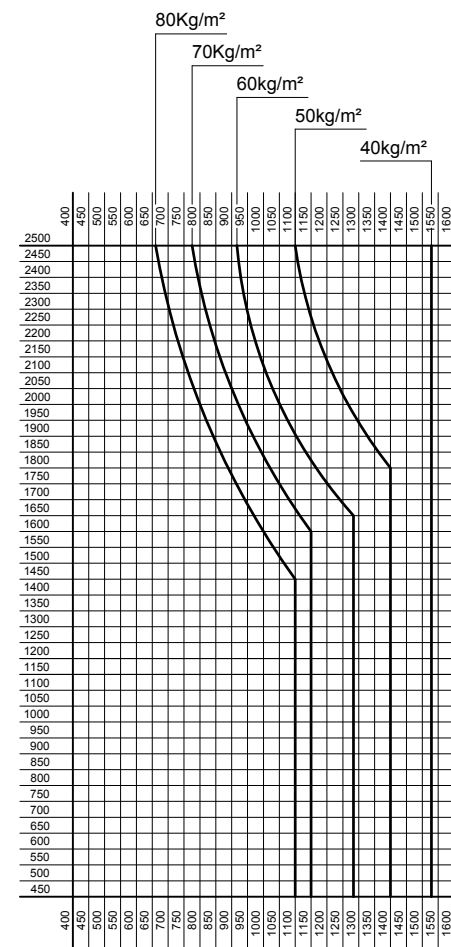
Drehbeschlag
max. 80kg Flügelgewicht
Side-hung fitting
max. 80 kg sash weight



Drehkipp- und Stulpflügelbeschlag
max. 100kg Flügelgewicht
Turn-tilt and french fitting
max. 100 kg sash weight



Dreh- und Kippbeschlag
max. 130kg Flügelgewicht
Side-hung fitting and fitting for bottom hung window
max. 130 kg sash weight



02.50/02.200

Hinweis!

Diese Glasfüllungsdiagramme gelten nur in Verbindung mit den Anwendungsdiagrammen der Seiten 14 - 21 und der damit verbundenen Beschlagsauswahl.

Indication!

These diagrams for glass inserts are only valid in connection with the application diagrams of the pages 14 to 21 and fitting choice, which is connected to these pages.